

# WOJNA NA UKRAINIE KIJÓW – WARSZAWA: RAZEM DO ZWYCIĘSTWA

Analizy – refleksje – kalendarium



*Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie*

*Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie!  
Справжній друг пізнається в біді!*

(Adam Mickiewicz / Адам Міцкевич)

## WOJNA NA UKRAINIE ВІЙНА В УКРАЇНІ

*Pamięci tych Polaków, którzy w 2022 roku oddali życie  
walcząc z rosyjskim agresorem o niepodległość Ukrainy.*

*Пам'яті тих поляків, які у 2022 р. віддали життя,  
борючись із російським агресором за незалежність  
України.*

# ВІЙНА В УКРАЇНІ

КИЇВ – ВАРШАВА: РАЗОМ ДО ПЕРЕМОГИ

АНАЛІЗИ – РОЗДУМИ – ХРОНІКА ПОДІЙ

Колективна монографія  
під редакцією Станіслава Стемпеня

Фонд «Свобода і Демократія»

---

ВАРШАВА 2022

# WOJNA NA UKRAINIE

## KIJÓW – WARSZAWA: RAZEM DO ZWYCIĘSTWA

ANALIZY – REFLEKSJE – KALENDARIUM

Praca zbiorowa  
pod redakcją Stanisława Stępnia

Fundacja Wolność i Demokracja

---

WARSZAWA 2022

## **Rada Redakcyjna**

Ihor CEPENDA, Robert M. CZYŻEWSKI, Maciej K. DANCEWICZ, Ihor HURAK,  
Barbara KASPERSKA (koordynator projektu), Ludmiła KOZŁOWSKA, Lilia LUBONIEWICZ,  
Jan MALICKI, Jan Matkowski (przewodniczący), Anna SICIĄK, Stanisław STĘPIEŃ

## **Projekt okładki i opracowanie graficzne**

Maciej ŻURAWSKI

Na okładce wykorzystano fotografie Elizy Radzikowskiej-Białobrzesckiej i Stanisława Stępnia



**Projekt finansowany ze środków Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach zadania publicznego dotyczącego pomocy Polonii i Polakom za Granicą 2022**



**Projekt realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.**



*Publikacja wyraża jedynie poglądy autorów i nie może być utożsamiana  
z oficjalnym stanowiskiem Kancelarii Prezesa Rady Ministrów.  
Публікація представляє виключно погляди автора/авторів і не може бути ототожнена  
з офіційною позицією Канцелярії Голови Ради міністрів РП.*

**ISBN 978-83-961116-5-4**

© – Fundacja Wolność i Demokracja

Al. Jerozolimskie 30, lok. 14, 00-024 Warszawa, tel. +48 22 65 88 505

[www.fundacja.org.pl](http://www.fundacja.org.pl)

Korekta: Ludmiła Kozłowska, Anna Zelwak

Nakład 500 egz.

## SPIS TREŚCI

|                |                    |    |
|----------------|--------------------|----|
| PRZEDMOWA      | Stanisław STĘPIEŃ  |    |
| ПЕРЕДМОВА      | Станіслав СТЕМПЕНЬ | 9  |
| NOTA EDYTORSKA | Lilia LUBONIEWICZ  |    |
| ВІД ВИДАВЦІВ   | Лілія ЛЮБОНЄВІЧ    | 12 |

## CZĘŚĆ PIERWSZA / ПЕРША ЧАСТИНА

### ANALIZY I ROZWAŻANIA АНАЛІЗИ ТА РОЗДУМИ

|                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Mykoła RIABCZUK<br>Микола РЯБЧУК                                | <i>Jednoczenie się wokół flagi: ukraińska tożsamość obywatelska w czasie wojny</i> [ Гуртування довкола прапора: українська громадянська ідентичність під час війни ]                                                                                      | 19 |
| Michał KLIMECKI<br>Міхал КЛІМЕЦЬКІ                              | <i>Czego Rosja chce od Ukrainy, Europy i Stanów Zjednoczonych? Uwagi o genezie i perspektywach wojny na Ukrainie</i> [ Чого хоче Росія від України, Європи та США? Коментарі щодо витоків та перспектив війни в Україні ]                                  | 33 |
| Ihor CEPENDA, Marija KARMAZINA<br>Ігор ЦЕПЕНДА, Марія КАРМАЗІНА | <i>Prawdziwa twarz „ruskiego mira” w tle rosyjskiej agresji przeciwko Ukrainie</i> [ Справжнє обличчя „руського міра” на тлі російської агресії проти України ]                                                                                            | 49 |
| Władysław WERSTIUK<br>Владислав ВЕРСТЮК                         | <i>Ukraina w ideyjnej spuściźnie rosyjskiego nacjonalizmu (historyczne retrospekcje na temat rosyjsko-ukraińskiej wojny)</i> [ Ukraina w dziedzictwie ideowym rosyjskiego nacjonalizmu. Historyczna retrospekcja współczesnej rosyjsko-ukraińskiej wojny ] | 59 |

|                                           |                                                                                                                                                                            |     |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Jan MATKOWSKI<br>Іван МАТКОВСЬКИЙ         | <i>Zarys ustawodawstwa polskiego na rzecz uchodźców z Ukrainy po 24 lutego 2022 r.</i> [ Нарис польського законодавства для біженців з України після 24 лютого 2022 року ] | 85  |
| Andrzej SZEPTYCKI<br>Анджей<br>ШЕПТИЦЬКИЙ | <i>Uchodźcy z Ukrainy i relacje polsko-ukraińskie</i> [ Біженці з України та польсько-українські відносини ]                                                               | 95  |
| Piotr KOŚCIŃSKI<br>Пйотр КОСЬЦІНСЬКИЙ     | <i>Wojna rosyjsko-ukraińska a rosyjska agresja medialna przeciw Polsce</i> [ Російсько-українська війна та російська медійна агресія проти Польщі ]                        | 115 |
| Микола КУЧЕРЕПА<br>Mykoła KUCZEREPА       | <i>Українсько-польська культурна співпраця в сучасних умовах</i> [ Ukraińsko-polska współpraca kulturalna we współczesnych warunkach ]                                     | 131 |
| Marek ZIÓŁKOWSKI<br>Марек<br>ЗЮЛКОВСЬКИЙ  | <i>Niezależność energetyczna Ukrainy a odbudowa kraju</i> [ Енергетична незалежність України та відбудова країни ]                                                         | 139 |

## CZĘŚĆ DRUGA / ДРУГА ЧАСТИНА

### RELACJE ŚWIADKÓW ПОВІДОМЛЕННЯ СВИДКІВ

|                                    |                                                                                                                                                                  |     |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Tetiana BAKOSKA<br>Тетяна БАКОЦЬКА | <i>Wojna rosyjsko-ukraińska: stan zawieszenia</i> [ Російсько-українська війна: стан тимчасовості ]                                                              | 159 |
| Петро АНТОНЕНКО<br>Petro ANTONENKO | <i>Чернігівщина у вогні війни</i> [ Czernihowszczyzna w ogniu wojny ]                                                                                            | 167 |
| Ольга МОРОЗОВА<br>Olha MOROZOWA    | <i>Миколаївщина – південний форпост України в російсько-українській війні</i> [ Mikołajowszczyzna – południowa forpoczta Ukrainy w wojnie rosyjsko-ukraińskiej ] | 173 |
| Євген СІНКЕВИЧ<br>Jewhen SINKEWYCZ | <i>Херсон – „чуже” місто ...</i> [ Zapiski z okupowanego Chersonia ]                                                                                             | 193 |

## CZĘŚĆ TRZECIA / ТРЕТЯ ЧАСТИНА

### KALENDARIUM. PIERWSZE 300 DNI WOJNY ХРОНІКА ПОДІЙ. ПЕРШІ 300 ДНІВ ВІЙНИ

|                    |                                                            |     |
|--------------------|------------------------------------------------------------|-----|
| Petro ANTONENKO,   | <i>Kalendarium rosyjskiej agresji na Ukrainę. Pierwsze</i> |     |
| Stanisław STĘPIEŃ  | <i>300 dni wojny</i>                                       |     |
| Петро АНТОНЕНКО    | [ Хроніка російської агресії проти України.                |     |
| Станіслав СТЕМПЕНЬ | Перші 300 днів війни ] .....                               | 221 |

## CZĘŚĆ CZWARTA / ЧЕТВЕРТА ЧАСТИНА

### DOKUMENTY ДОКУМЕНТИ

|                                                |                                                        |     |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----|
| Andrzej DUDA                                   | <i>Orędzia, przemówienia, oświadczenia Prezydentów</i> |     |
| Анджей ДУДА                                    | <i>Polski i Ukrainy</i>                                |     |
| Wołodymur ZEŁENSKI                             | [ Послання, виступи, заяви Президентів Польщі          |     |
| Володимир                                      | та України ] .....                                     | 329 |
| ZELEŃSKIY                                      |                                                        |     |
| Komunikat/Комунікат .....                      |                                                        | 392 |
| Postscriptum / Постскрипtum .....              |                                                        | 395 |
| Notki o autorach / Відомості про авторів ..... |                                                        | 399 |
| Indeks osób / Показчик імен .....              |                                                        | 403 |

МИКОЛА КУЧЕРЕПА

## УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКА КУЛЬТУРНА СПІВПРАЦЯ В СУЧАСНИХ УМОВАХ

Стратегічним інтересом України було і залишається зміцнення дружніх відносин із Республікою Польща, яка є повноправним членом Європейського Союзу та Північноатлантичного альянсу. Тісна співпраця обох країн є дієвим засобом для здобуття гідного місця України в об'єднаній Європі й світі.

Підґрунтям і своєрідним каталізатором взаємного зацікавлення й співпраці українського та польського народів слугують спорідненість, переплетіння історичної долі, близькість культур. Протягом століть між Україною і Польщею встановилися активні контакти в політиці, економіці, культурі. Для Польщі та України, спільна історія яких містить багато конфліктних, часто трагічних подій, які до сьогодні впливають на двосторонні відносини та зовнішню політику країн, гуманітарна складова стала головним напрямом і ядром співпраці. Розвиток нових форм і напрямів такої співпраці неможливий без врахування її складності й суперечливості. Проведення об'єктивного аналізу культурної співпраці між Україною і Республікою Польща дозволить досягнути здобутки і помилки, зроблені на цьому шляху, врахувати їх при плануванні подальших кроків до зближення двох країн.

Взаємовідносини між Україною і Польщею пройшли певний еволюційний шлях. Історія сучасних українсько-польських відносин починається 2 грудня 1991 р., коли Республіка Польща першою у світі офіційно визнала державну незалежність України. А вже 4 січня 1992 р. між нашими державами було встановлено дипломатичні відносини.

Співпраця між двома сусідніми країнами у мистецтві, освіті і науці виявилась процесом складним і неоднозначним. Проте стратегічний характер відносин України та Польщі заклав підвалини системної, стійкої та стабільної політики в культурно-гуманітарній сфері. В основу стосунків покладено низку двосторонніх угод, договорів, які

позитивно вплинули на українсько-польське культурне спілкування. Основними документами, які регламентують співробітництво у цій галузі, є:

Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі культури, науки і освіти (підписана 20 травня 1997 р.)<sup>1</sup>;

Угода про співробітництво в галузі освіти між Міністерством освіти і науки України та Міністерством національної освіти Республіки Польща (підписана 19 січня 2015 р.)<sup>2</sup>;

Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво у справі охорони та повернення втрачених і незаконно переміщених під час Другої світової війни культурних цінностей (Дата підписання: 25.06.1996 р.)<sup>3</sup>;

Угода про співробітництво між Державним комітетом архівів України і Генеральною Дирекцією державних архівів Республіки Польща в галузі архівної справи (Дата підписання: 17.10.2008 р.)<sup>4</sup>.

Основними формами українсько-польського співробітництва в культурно-гуманітарному просторі є фестивалі традиційної культури, ярмарки, спортивні заходи, обміни делегаціями, театральними колективами, експозиціями музеїв, конференції, наукові семінари, співробітництво навчальних закладів, бібліотек, культурно-гуманітарна діяльність громадських організацій, проекти зі збереження культурної спадщини, дні добросусідства і т. д.<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Угода між Урядом України і Урядом Республіки Польща про співробітництво в галузі культури, науки і освіти. Дата підписання: 20.05.1997. Дата набуття чинності: 22.11.1999. [https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616\\_058#Text](https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616_058#Text)

<sup>2</sup> Угода між Міністерством освіти і науки України та Міністром національної освіти Республіки Польща про співробітництво в галузі освіти. Дата підписання: 19.01.2015. Дата набрання чинності для України: 19.01.2015. [https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616\\_180#Text](https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616_180#Text)

<sup>3</sup> Угода між Урядом України та Урядом Республіки Польща про співробітництво у справі охорони та повернення втрачених і незаконно переміщених під час Другої світової війни культурних цінностей. Дата підписання: 25.06.1996. Дата набрання чинності для України: 25.06.1996. [https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616\\_120#Text](https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616_120#Text)

<sup>4</sup> Угода про співробітництво між Державним комітетом архівів України і Генеральною Дирекцією державних архівів Республіки Польща в галузі архівної справи. Дата підписання: 17.10.2008. Дата набрання чинності для України: 17.10.2008. [https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616\\_125#Text](https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/616_125#Text)

<sup>5</sup> Д. Горун, *Українсько-польські гуманітарні взаємини в 1991-2001 рр.* [w:] *Україна і Польща в XX столітті: проблеми і перспективи взаємовідносин*: зб. наук. пр., Київ-Краків 2002, s. 270.

Фестивалі української культури у Польщі є дієвим способом підтримки української національної меншини у Польщі та дозволяють пересічним полякам ближче пізнати східного сусіда і подолати існуючі стереотипи. Усі ці фестивалі умовно можна поділити на кілька груп: музичні, фольклорні, церковні, дитячі, молодіжні, фестивалі народних колективів, старовинної та камерної музики, днів культури, днів добросусідства на кордоні, а також приурочені до різних ювілейних дат, днів видатних особистостей. Вони готуються як за участю національних меншин, так і профільних міністерств України та Польщі, місцевих органів влади, неурядових організацій, фондів та відомств<sup>6</sup>.

Традиційне проведення Днів української культури в Польщі та Днів польської культури в Україні стало важливою складовою стратегічного партнерства двох сусідніх країн. У межах Днів української культури відбуваються зустрічі українських і польських студентів, екскурсії визначними місцями старовинних міст Польщі<sup>7</sup>. У рамках фестивалів української культури відбуваються презентації культурно-мистецьких заходів різних регіонів України. Зокрема, у Варшаві в 1993 і 2003 роках проходили Дні Волині. Цікаво й насичено проходили Дні української культури в Польщі в 2016 році<sup>8</sup>. Деякі фестивалі постійними. У Луцьку, наприклад, щоліта проходить Міжнародний фестиваль „Поліське літо з фольклором”, який є мистецькою візитівкою Волині. Постійними учасниками цього фестивального дійства є польські колективи”<sup>9</sup>.

Урочисто й на високому рівні в різних куточках України проходять традиційні щорічні Дні польської культури. У рамках цих заходів проходять різноманітні мистецькі акції, які збирають все більше число глядачів у містах України. В рамках Днів відбуваються спортивні змагання, виступи фольклорних ансамблів, виставки фотографій та живопису, музичні вечори<sup>10</sup>. Серед фестивалів, приурочених до

<sup>6</sup> Ю.В. Пачос, *Фестивалі української культури в Польщі початку XXI ст. як форма збереження ідентичності українців в Польщі*, „Політична культура та ідеологія”, 2016, nr 1, s. 105.

<sup>7</sup> Л. Стрільчук, В. Стрільчук, *Інституційні складові українсько-польських гуманітарних взаємин та співробітництва*: монографія, Волинські старожитності, Луцьк 2013, s. 15.

<sup>8</sup> Ю.В. Пачос, *Фестивалі української культури в Польщі...*, s. 103.

<sup>9</sup> Л. Стрільчук, В. Стрільчук, *Інституційні складові українсько-польських гуманітарних взаємин...*, s. 20.

<sup>10</sup> Р.Ю. Милан, *Інституційне забезпечення розвитку українсько-польського співробітництва в сфері культури*, „Соціально-економічні проблеми сучасного періоду України: зб. наук. пр.”, Львів 2014, вип. 2(106), s. 220.

святкування днів видатних особистостей відносяться фестивалі вшанування Фридерика Шопена. Із 2014 р. організовуються міжнародні фестивалі „Музика Шопена під відкритим небом”, які приймають гостей в історико-культурному комплексі „Замок-музей Радомисль”<sup>11</sup>.

Культурний обмін між Україною і Республікою Польща здійснюється через ще одну форму – гастрольну діяльність самодіяльних та професійних творчих колективів<sup>12</sup>. Відкривають світові новий образ нашого пограниччя волинські колективи через презентацію танцю, співу, національної кухні, традицій та звичаїв Поліського краю<sup>13</sup>. Відповідно польські колективи є учасниками міжнародного фестивалю „На хвилях Світязя”, „Сніп”, „Берегиня”, „Різдвяна містерія”, а також у джазових фестивалях („Музичні діалоги над Бугом”, „Art Jazz Cooperation”, „Jazz Bez”), які за підтримки Генерального консульства Республіки Польща у Луцьку, організував Луцький джаз-клуб.

Спільні українсько-польські мистецькі імпрези дають можливість ознайомити сусідній народ зі своїми національними культурними надбаннями та традиціями, допомагають краще зрозуміти сусідів, сприяють налагодженню тісних міжлюдських контактів.

Важливе значення в популяризації польського наукового і культурного життя, презентації важливих подій та явищ, пов'язаних з Польщею, відіграє Польський Інститут у Києві, заснований 1998 р. Широка та різнопланова його діяльність охоплює покази для широкої аудиторії польських художніх і документальних фільмів, знайомства з кращими театральними колективами Польщі, організацію та співорганізацію концертів класичної музики за участі як музичних колективів, так і окремих солістів, а також видатних композиторів та диригентів Польщі, презентацію найкращих сучасних музичних колективів Польщі, організацію та проведення музейних, фотографічних, художніх виставок, а також безпосередніх творчих зустрічей з митцями.

У свою чергу Посольство України у Польщі відкрило 1 грудня 2006 р. український культурно-інформаційний центр. Ця установа стала місцем духовного єднання українського і польського народів

<sup>11</sup> О.І. Алісова, *Культурно-мистецька співпраця в українсько-польському прикордонні*, „Європейські інтеграційні процеси і транскордонне співробітництво”: тези доп. Міжнар. наук.-практ. конф. студ., асп. і молодих науковців, Луцьк, 25-26 трав. 2011 р., Луцьк 2011, s. 315.

<sup>12</sup> С.В. Крисенко, *Особливості гуманітарних відносин України та Польщі*, „Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки. Серія: Географічні науки”, Луцьк 2004, nr 4, s. 140.

<sup>13</sup> О.І. Алісова, *Культурно-мистецька співпраця в українсько-польському прикордонні...*, s. 316.

та представляє в Польщі українську культуру і активно задовольняє той інтерес, який поляки виявляють до України.

Складовою частиною освітніх, наукових, культурних національних та зарубіжних систем є вищі навчальні заклади. Активністю в цій сфері вирізняється Національний технічний університет України „Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського”, в якому у 2008 р. був заснований Українсько-польський центр. Завдяки цій установі були налагоджені партнерські зв'язки з польськими вишами в організації освітнього процесу і академічних обмінів, наукових контактів, у культурній сфері та спорті. У КПІ вже кілька років працюють курси польської мови. Нині КПІ співпрацює з 13 університетами з Польщі.

Важливим центром досліджень різноманітних сторін українсько-польських відносин став Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки. В рамках підписаних угод про співпрацю університету із польськими вишами відбувається постійний обмін між студентами та викладачами. Вони активно беруть участь у міжнародних програмах, організовують спільні науково-дослідницькі проекти, круглі столи, семінари та конференції. На підставі цього постійно видаються інформативні матеріали, збірники, підручники і посібники, монографії та статті. Важливе значення науковці університету приділяють вивченню історії українсько-польських відносин у XX ст. Протягом 1996-2010 рр. проведено тринадцять наукових семінарів, присвячених вказаній тематиці, у кожному з яких брали участь по 30-40 істориків з України, Польщі, США, Німеччини. Реальним здобутком 13-ти проведених міжнародних семінарів є публікація 11 томів „Україна – Польща: важкі питання”<sup>14</sup>.

Вивченню найрізноманітніших сторін життя Польщі та українсько-польських відносин сприяє, створений у 2008 році в університеті Інститут Польщі. Його мета – даліше розширення й активізація існуючих контактів з освітніми, науково-дослідними та культурно-просвітницькими установами Польщі і України.

Важливою у відносинах України та Польщі залишається проблема збереження й повернення культурних цінностей, опіка над

<sup>14</sup> Див.: М.М. Кучерепа, *Роль та значення міжнародних наукових семінарів „Українсько-польські стосунки в роки Другої світової війни”*, [w:] *Відображення Волинської трагедії в історичній пам'яті польського й українського народів: Монографія*, редкол. В.Ф. Солдатенко (голова) та ін.; авторський колектив: Я.М. Антонюк, Д.В. Веденєєв та ін., Київ 2013, s. 139, 155-202; М. Кучерепа, *Українсько-польські стосунки в роки Другої світової війни (підсумки міжнародних наукових семінарів, „Актуальні проблеми українського державотворення. наук. зб”*, Луцьк 2008, s. 162-168.

місцями національної пам'яті двох народів. Національні пам'ятки історії та культури України та Республіки Польща є своєрідні і надзвичайно важливі віхи та уособлення їх багатовікового історичного поступу. Будучи невід'ємним складником соціокультурного простору, вони виховують і єднають покоління, забезпечують наступність і спадковість розвитку нації, сприяють згуртуванню суспільства навколо спільних ідеалів та цінностей. Тому одним з найактуальніших завдань обох держав залишається турбота про їх збереження, поповнення, повноцінне використання, а також повернення. Ці проблеми є важливою частиною тих складних випробувань спадщиною минулого, що їх переборюють у двосторонніх відносинах Україна і Польща на шляху сучасного процесу пошуків українсько-польського взаєморозуміння.

Україна та Польща здійснюють культурний взаємообмін, використовуючи різноманітні форми співпраці. Обома країнами проводяться Дні культури, концерти, виставки, фестивалі. Країни зацікавлені у подальшому безпосередньому співробітництві між областями, воєводствами, містами, культурними та мистецькими установами, музеями, художніми школами, творчими спілками, об'єднаннями, установами та центрами культури. Це сприяє взаємозбагаченню культур українського та польського народів.

Активна діяльність культурно-освітніх товариств сприяє розширенню вивчення української мови, літератури, історії та географії в Республіці Польща і польської мови, літератури та полоністики в Україні. Україна та Польща співпрацюють у сфері збереження на своїх територіях об'єктів історико-культурної спадщини та здійснюють відповідні заходи з їх охорони, реставрації, наукового дослідження та використання.

Проведення Днів культури, гастрольної, виставкової та фестивальної діяльності створює можливості для формування уявлення про культуру сусіднього народу. Вбачається за доцільне розглянути можливість і необхідність здійснення таких заходів Міністерству культури України і Міністерству культури та мистецтва Республіки Польща: розбудова інфраструктури інформаційної мережі України та Польщі щодо відомостей про культуру сусіднього народу; удосконалення механізмів здійснення культурної співпраці, з особливою увагою до гастрольної та театральної діяльності до сусідньої країни; розширення території та кількісного складу учасників культурного діалогу України та Польщі.

У майбутньому ми бачимо роль українсько-польського тандему як головної рушійної сили інтеграційних процесів в центрі Європи, що сприятимуть зближенню і, в перспективі, об'єднанню всіх країн континенту в єдиній європейській спільноті.

## MYKOŁA KUCZEREPA – UKRAIŃSKO-POLSKA WSPÓŁPRACA KULTURALNA WE WSPÓŁCZESNYCH WARUNKACH

### Abstrakt

W artykule wyjaśniono i przeanalizowano kształtowanie się nowego modelu stosunków ukraińsko-polskich w dziedzinie kultury na obecnym etapie. Przedstawiono stan i specyfikę ram umowno-prawnych w zakresie rozszerzania ukraińsko-polskich więzi w dziedzinie kultury. Dużo uwagi poświęca się analizie ukraińsko-polskich więzi kulturowych w kontekście działalności objazdowej, wystawienniczej i festiwalowej. Z przedstawionego materiału wynika, że wymiana kulturalna między Ukrainą a Polską odbywa się w różnych formach współpracy. Przyczynia się to do zbliżenia i zjednoczenia Ukrainy i Polski we wspólnocie europejskiej.

**Słowa kluczowe:** wystawy, działalność objazdowa, koncerty, współpraca kulturalna, Polska, Ukraina, stosunki ukraińsko-polskie, festiwale.



fot. Tomasz Belński

Dzieci uchodźców z Ukrainy zwiedzają zabytki Przemyśla. Akcja zorganizowana z inicjatywy Iwanny Matkowskiej



*fol. S. Stępień*

Zabezpieczenie witraży w archikatedrze  
rzymskokatolickiej we Lwowie



Zabezpieczenie kaplicy Boimów  
we Lwowie

*fol. S. Stępień*